



## BIÊN BẢN CHÍNH THỨC CỦA PHIÊN ĐIỀU TRẦN TỪ XA VỀ CHƯƠNG TRÌNH CHỌN TRƯỜNG VÀ CUỘC HỌP CỦA HỘI ĐỒNG TRƯỜNG BOSTON

Ngày 25 tháng 5 năm 2022

Hội đồng trường Boston đã tổ chức phiên điều trần từ xa Chương trình chọn trường MA và cuộc họp Hội đồng nhà trường vào ngày 25/5/2022 lúc 5 giờ chiều trên Zoom. Để biết thêm thông tin về bất kỳ hạng mục nào được liệt kê bên dưới, vui lòng truy cập [www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee), email tới [feedback@bostonpublicschools.org](mailto:feedback@bostonpublicschools.org) hoặc gọi cho Văn phòng Hội đồng trường Boston theo số (617) 635-9014.

### THAM DỰ

Thành viên Ủy ban học chánh có mặt: Chủ tịch Jeri Robinson; Phó Chủ tịch Michael D. O'Neill; Stephen Alkins; Brandon Cardet-Hernandez; Rafaela Polanco Garcia; Quoc Tran; và Người đại diện học sinh Xyra Mercer.

Thành viên Hội đồng nhà trường vắng mặt: Lorena Lopera.

### TÀI LIỆU ĐÃ TRÌNH BÀY

Chương trình Họp

Biên bản cuộc họp: Ngày 11 tháng 5 năm 2022

Cập nhật đánh giá DESE (Báo cáo của Tổng giám đốc học khu)

Memo UP Academy

Báo cáo Tác động đến Công bằng: UP Academy

Tổng các khoản tài trợ được phê duyệt 955.926\$

Kế hoạch chọn trường Massachusetts của Bản ghi nhớ

Kế hoạch chọn trường Massachusetts

Cập nhật về chương trình học hè của bản ghi nhớ

Hội đồng trường Boston Cuộc họp và phiên điều trần từ xa về kế hoạch chọn trường MA qua Zoom

Ngày 25 tháng 5 năm 2022

Báo cáo tác động đến công bằng của Cập nhật về chương trình học hè

Thuyết trình Cập nhật về chương trình học hè

## KHAI MẠC

Chủ tịch Jeri Robinson tuyên bố bắt đầu cuộc họp và khởi xướng tuyên thệ trung thành. Bà Sullivan điểm danh. Ông Cardet-Hernandez và bà Mercer vắng mặt nhưng đã đến ngay sau khi điểm danh. Tất cả các thành viên khác đều có mặt.

Bà Robinson nói cuộc họp tối nay sẽ được phát trực tiếp qua Zoom. Cuộc họp sẽ được phát lại trên kênh Boston City TV. Cuộc họp cũng sẽ được đăng trên trang [bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://bostonpublicschools.org/schoolcommittee) và trên nền tảng YouTube. Bà thông báo rằng sẽ có dịch vụ phiên dịch đồng thời bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Haiti Creole, tiếng Cabo Verde, tiếng Việt, tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại và Ngôn ngữ ký hiệu Mỹ (ASL). Các thông dịch viên tự giới thiệu và đưa ra hướng dẫn bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của họ về cách sử dụng tính năng thông dịch song song bằng cách thay đổi kênh Zoom. Các tài liệu đã dịch của cuộc họp được đăng tải tại [www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee) trước khi bắt đầu họp

Chủ tịch Robinson đã tố cáo vụ xả súng hàng loạt gần đây tại Robb Elementary School in Uvalde, TX và kêu gọi một phút mặc niệm.

## PHIÊN ĐIỀU TRẦN CHƯƠNG TRÌNH CHỌN TRƯỜNG MA, NH 2022-2023

Không có diễn giả nào tham gia phiên điều trần về Chương trình chọn trường MA, năm học 2022-2023.

**Đã phê duyệt** - Khi điểm danh, Hội đồng đã nhất trí thông qua đề nghị hoãn phiên điều trần về Chương trình chọn trường MA cho năm học 2022-2023.

## PHÊ DUYỆT BIÊN BẢN CUỘC HỌP:

**Đã phê duyệt** – Khi điểm danh, Hội đồng đã nhất trí thông qua biên bản cuộc họp của Hội đồng nhà trường vào ngày 11/5/2022.

## BÁO CÁO CỦA TỔNG GIÁM ĐỐC HỌC KHU

*\*Như được chuẩn bị để giao.*

Cảm ơn bà Chủ tịch và cảm ơn tất cả mọi người đã tham gia cùng chúng tôi buổi tối hôm nay. Tôi có vài thông tin cập nhật muốn chia sẻ với quý vị trước khi chúng ta đi sâu vào các bài thuyết trình buổi tối hôm nay.

**Hội đồng trường Boston Cuộc họp và phiên điều trần từ xa về kế hoạch chọn trường MA qua Zoom**

*Ngày 25 tháng 5 năm 2022*

Chúng ta ở đây đêm nay với trái tim trĩu nặng. Những sự kiện bi thảm và việc mất đi sinh mạng quý giá ngày hôm qua minh chứng cho sự nghiêm túc của công việc phía trước đối với tất cả chúng ta. Không có gì quan trọng hơn sự an toàn của con cái chúng ta và việc đảm bảo các em được trở thành những đứa trẻ... không phải lo lắng về các vấn đề của người lớn. Trẻ em chỉ có một tuổi thơ. Các em không cần phải sợ hãi khi bước đến trường, hay bị bắt nạt, hay chứng kiến cảnh bạo lực súng đạn và giết chóc ngay lập tức ở đất nước chúng ta. Chúng ta phải làm tốt hơn. Chúng ta phải thông qua các luật về súng thông thường và tạo ra các chương trình đặc biệt để đưa súng ra khỏi đường phố và tránh xa những kẻ có thể gây hại. Sự an toàn và hạnh phúc của tất cả học sinh và nhân viên là tất cả những gì chúng tôi nghĩ đến - không chỉ hôm nay, mà là mỗi ngày và mỗi đêm. Tôi biết những vụ việc thương tâm như thế này khiến tất cả chúng ta phải suy ngẫm về chính trường học, học sinh và nhân viên của chúng ta. Tôi muốn dành chút thời gian để trấn an gia đình, nhân viên và học sinh.

Điều này thật đáng sợ nhưng chúng tôi có một số điều để giữ an toàn cho các học sinh của mình.

- Việc kiểm soát và ra vào trường được áp dụng tại tất cả các trường: tất cả cửa đều bị khóa và mọi người không thể vào trong tòa nhà trừ khi được nhân viên cho phép.
- Chúng tôi đã thêm thẻ chạm vào trường để biết được ai đang đến các tòa nhà
- Chúng tôi đang đầu tư để nâng cấp hệ thống PA và nhiều trường có đài để hỗ trợ liên lạc nếu cần.
- Với mỗi lớp học, chúng tôi vừa hoàn thành việc xem xét tất cả các cửa bên trong để đảm bảo chúng có thể khóa
- Đầu năm nay, chúng tôi đã thực hiện cuộc kiểm toán an toàn với từng lãnh đạo nhà trường để hiểu nhu cầu an toàn của họ và mỗi trường có một kế hoạch an toàn. Theo kết quả của cuộc kiểm toán mà chúng tôi đã thực hiện trong năm nay và sẽ tiếp tục trong suốt mùa hè để nâng cấp những thứ như hệ thống chiếu sáng và camera an ninh ○ Mới tuần trước, chúng tôi đã cùng lãnh đạo nhà trường xem xét các quy trình an toàn và khi nào cần gọi cảnh sát hoặc dịch vụ khẩn cấp.
- Chúng tôi hợp tác chặt chẽ với cảnh sát Boston, những người thường xuyên tuần tra khu vực trường học của chúng tôi

Tôi cũng muốn thừa nhận rằng đã có một số vụ việc liên quan được báo chí đưa tin tại một số trường học của chúng tôi. Chúng tôi có hơn 120 trường học đang thực hiện được những điều đáng kinh ngạc mỗi ngày và đã có một số trường xảy ra một số sự cố rắc rối. Ở mỗi trường học, nhân viên đã ngay lập tức thực hiện các hành động thích hợp được nêu trong các giao thức của chúng tôi. Chúng tôi biết rằng nhân viên của mình thường xuyên được yêu cầu ra quyết định nhanh chóng trong những hoàn cảnh tiến triển nhanh. Tôi rất biết ơn các lãnh đạo và nhân viên của trường, những người hàng ngày giữ an toàn cho các học sinh của chúng tôi. Chúng tôi sẽ tiếp tục hỗ trợ các trường học để đảm bảo tuân thủ các quy trình thông báo và an toàn thích hợp để có thể mang lại một môi trường an toàn và nuôi dưỡng cho tất cả nhân viên và học sinh. Chúng tôi biết rằng việc học sẽ không suôn sẻ nếu một người trẻ sợ hãi về những gì sẽ xảy ra ở trường hoặc nếu các em bị bạo lực trong trường hoặc trên đường đến trường hoặc trên đường từ trường về nhà. Chúng tôi cam kết mang đến cho học sinh những cơ hội giáo dục chất lượng trong môi trường học tập an toàn, không có bạo lực, quấy rối, bắt nạt, phân biệt đối xử và tội ác thù địch, nơi tất cả thành viên cộng đồng học sinh đối xử với nhau bằng sự tôn trọng và đánh giá cao sự đa dạng phong phú trong các trường học của chúng tôi. Chúng tôi đã gửi thư về nhà cho các gia đình và nhân viên với các nguồn trợ giúp bổ sung để trò chuyện hoặc giải đáp thắc mắc mà học sinh có thể có và sẽ tiếp tục làm việc với nhân viên tại trường để hỗ trợ học sinh của chúng tôi. Mới sáng

**Hội đồng trường Boston Cuộc họp và phiên điều trần từ xa về kế hoạch chọn trường MA qua Zoom**

*Ngày 25 tháng 5 năm 2022*

nay, tôi và Thị trưởng đã công bố một số nỗ lực của BPS và toàn thành phố nhằm điều phối các dịch vụ cho học sinh và gia đình để giải quyết các mối lo ngại của cộng đồng và đảm bảo một mùa hè an toàn. Điều này bao gồm trường học hè, Boston After School and Beyond, Summer Jobs, mối quan hệ hợp tác tăng cường với các Trung tâm BCYF của thành phố và khởi chạy lại Homefront, chương trình hướng dẫn thanh thiếu niên 4, hoạt động với cộng đồng đức tin và BPD để đảm bảo các gia đình nhận được hỗ trợ cần thiết cho con cái họ, những người đang cần được hỗ trợ.

Khi tôi chuyển sang tin tức khác trong khu học chánh ngay bây giờ, tôi muốn bắt đầu bằng cách nêu bật một ví dụ tuyệt vời về công việc xây dựng cộng đồng của chúng tôi giữa các trường học, các dịch vụ an toàn BPS và Cảnh sát Boston. TechBoston, cùng với Dịch vụ an toàn BPS và Sở cảnh sát Boston, đã tổ chức “Positive Vibe Basketball Game”, nơi hơn 150 học sinh và 30 Sĩ quan cảnh sát toàn thành phố và Chuyên gia an toàn BPS đã tham gia một trận bóng rổ giao hữu giữa học sinh và sĩ quan. Lần này, các sĩ quan cảnh sát và chuyên gia an toàn đã giành “CT”, nhưng các học sinh đã vui chơi, thưởng thức bánh pizza và thậm chí còn nhận được áo phông kỷ niệm và túi đeo chéo. Thậm chí còn có một cuộc thi thơ mà học sinh đoạt giải được thưởng một thẻ quà tặng trị giá 100 đô la. Đó là một sự kiện tuyệt vời và thật vui khi thấy tất cả mọi người đều cảm thấy thích thú và đồng hành của những người khác trong cộng đồng lớn hơn. Đây chính xác là loại hoạt động xây dựng cộng đồng mà những người trẻ đang cần và chúng tôi mong muốn xây dựng thêm nhiều sự kiện hơn trong mùa hè này và năm sau tại các trường BPS khác.

Trong vài tuần qua, đã có một số thông báo thú vị từ BPS và Thành phố. Vào ngày 18 tháng 5, tôi đã cùng với Thị trưởng thông báo rằng bắt đầu từ ngày 1 tháng 7, City Fresh Foods, một công ty dịch vụ thực phẩm do người da đen sở hữu và có trụ sở tại 5 Roxbury, sẽ cung cấp bữa sáng, bữa trưa, bữa ăn sau giờ học, đồ ăn nhẹ tươi và bữa ăn hè cho Hệ thống trường công lập Boston. Tất cả bữa ăn sẽ được chế biến mới tại cơ sở sản xuất Roxbury của City Fresh với các nguyên liệu bổ dưỡng, bao gồm cả thực phẩm có nguồn gốc địa phương. Sự hợp tác này sẽ giúp các học sinh luôn được khỏe mạnh để các em có thể tiếp tục học tập trong suốt ngày học - vì chúng tôi biết rằng các em không thể học tập tốt khi bị đói. Sự hợp tác này rất đặc biệt bởi vì không chỉ các học sinh sẽ có những bữa ăn bổ dưỡng mà còn được tiếp cận với nhiều loại thực phẩm phù hợp với văn hóa từ một doanh nghiệp đại diện cho trái tim và linh hồn của Roxbury. Một lần nữa, tôi muốn cảm ơn Thị trưởng Wu vì sự hỗ trợ và cam kết không ngừng của bà đối với BPS và sự đầu tư vào sức khỏe của học sinh chúng tôi. Tôi rất mong đợi sự hợp tác này với City Fresh Foods để chúng tôi có thể tiếp tục nuôi dưỡng những lãnh đạo tương lai của Boston.

Tôi cũng vui mừng chia sẻ thông báo của Thị trưởng về Thỏa thuận xanh mới cho BPS. Vào ngày 12 tháng 5, Thị trưởng Wu đã công bố kế hoạch trị giá 2 tỷ đô la để đại tu các cơ sở của BPS, bao gồm các dự án xây dựng mới và cải tạo, cũng như nâng cấp toàn khu học chánh. Tôi rất vui mừng về ý nghĩa của kế hoạch này đối với nhiều học sinh, nhân viên và gia đình của chúng tôi. Về ngoài của một tòa nhà và sự cảm nhận của học sinh bước vào đó có ảnh hưởng lớn đến cách các em cảm nhận về việc học. Mỗi học sinh đều xứng đáng được bước vào một ngôi trường hiện đại, mới mẻ và được trang bị tốt để nâng cao môi trường học tập của các em và quan trọng là giúp các em cảm thấy tuyệt vời về ngày học tiếp theo. Sáng kiến Thỏa thuận xanh mới sẽ được xây dựng dựa trên Khung đảm bảo chất lượng mà chúng tôi đã thúc đẩy trong vài năm qua và được đưa vào như một phần của Ngân sách BPS FY23. Đảm bảo chất lượng là lời hứa của BPS với các học sinh và gia đình rằng một ngày nào đó, mọi trường học trong mỗi khu phố sẽ mang đến một tiêu chuẩn xuất sắc và chất lượng cao. Điều cơ bản này về các dịch vụ ở tất cả các trường chính là những gì

**Hội đồng trường Boston Cuộc họp và phiên điều trần từ xa về kế hoạch chọn trường MA qua Zoom**

*Ngày 25 tháng 5 năm 2022*

các gia đình mong đợi và học sinh của chúng ta xứng đáng được hưởng. Khoản đầu tư này sẽ tiếp tục công việc mà chúng tôi đang thực hiện nhằm đảm bảo các học sinh nhận được nền giáo dục chất lượng trong các tòa nhà trường học và lớp học, thúc đẩy việc học và giúp các em thành công, phát triển và đạt được ước mơ của mình. Chúng tôi sẽ đến gặp hội đồng nhà trường vào tháng 6 để cập nhật cho quý vị chi tiết hơn về dự án và đề xuất cụ thể nhưng chúng tôi muốn tăng khoản đầu tư 2 tỷ đô la thú vị này cho các trường học, học sinh và nhân viên của chúng tôi.

Tôi nay tôi rất vui mừng được thông báo điều đó sau nhiều tháng đàm phán. Hiệp hội tài xế xe buýt của Hệ thống trường công lập Boston đã bỏ phiếu vào tối thứ Ba để thông qua thỏa thuận hợp đồng đạt được với Transdev, nhà thầu vận chuyển tư nhân của Hệ thống trường công lập Boston. Kể từ khi đến Boston, ưu tiên hàng đầu của tôi là có được một hợp đồng công bằng cho các công nhân và một hợp đồng hiệu quả cho các học sinh và gia đình. Thỏa thuận này là một chiến thắng cho học sinh và gia đình của chúng tôi. Hợp đồng này đạt được một số thay đổi về hoạt động mà chúng tôi cần để tăng hiệu quả vận hành đúng giờ của xe buýt và việc đi làm đều đặn tài xế. Những điều này cũng bao gồm việc tăng lương đáng kể, giúp chúng tôi cạnh tranh hơn và cũng có một số cải tiến theo hợp đồng khác dành cho tài xế và những thay đổi trong hoạt động để cải thiện hiệu suất. Việc này sẽ cải thiện hoạt động đưa đón của trường học cho hơn 22.000 học sinh trên khắp Thành phố Boston. Các tài xế xe buýt của trường là những thành viên có giá trị trong cộng đồng chúng tôi và là chìa khóa cho chiến lược cung cấp một nền giáo dục chất lượng cao cho tất cả học sinh. Chúng tôi cảm ơn Wu administration, Transdev and the Driver vì cam kết không ngừng cung cấp phương tiện đưa đón mà các gia đình học sinh phụ thuộc vào.

Tôi muốn cung cấp cho quý vị bản cập nhật nhanh tôi nay về tiến độ xác định các cộng đồng trường học mới để các gia đình Mission Hill gọi về nhà trong năm học tới. Chúng tôi hiện đang đi đúng hướng và tính đến đầu ngày hôm nay, chúng tôi có thông tin chọn trường cho 205/209 học sinh Mission Hill. Nhóm của chúng tôi đang tiếp tục tiếp cận với từng gia đình để đảm bảo rằng chúng tôi sắp xếp đủ vị trí cho tất cả học sinh. Chúng tôi sẽ bắt đầu quy trình chỉ định học sinh vào tuần tới, với mục tiêu là các gia đình sẽ nhận được thông báo bắt đầu từ ngày 10 tháng 6.

Cuối cùng, tôi muốn chia sẻ cập nhật về báo cáo DESE. Hôm qua, DESE đã tổ chức cuộc họp Hội đồng quản trị hàng tháng, bao gồm cập nhật về đánh giá tiếp theo của khu học chánh đối với Hệ thống trường công lập Boston. Tôi nay, chúng tôi có một bài trình bày ngắn gọn để chia sẻ lịch trình tổng thể và tổng quan về những kết quả từ báo cáo. Tôi sẽ chuyển nó cho Phó giám đốc học thuật, Tiến sĩ Drew Echelson để cung cấp thêm thông tin chi tiết.

*[Phó giám đốc học thuật Drew Echelson đã trình bày Bản Cập nhật đánh giá DESE.]*

Cảm ơn Tiến sĩ Echelson về cái nhìn tổng quan. Chúng tôi sẽ tiếp tục hợp tác với tiểu bang và thị trường khi xác định lộ trình tiếp theo. Đên đây là kết thúc báo cáo của tổng giám đốc học khu.

---

Ông Cardet-Hernandez đặt câu hỏi về vai trò của Hội đồng nhà trường trong quá trình đàm phán DESE MOU. Tổng giám đốc học khu nói rằng các vấn đề hoạt động là do tổng giám đốc học khu đánh giá. Bà cam kết sẽ đưa ra một thỏa thuận cuối cùng để Hội đồng nhà trường thảo luận

**Hội đồng trường Boston Cuộc họp và phiên điều trần từ xa về kế hoạch chọn trường MA qua Zoom**

*Ngày 25 tháng 5 năm 2022*

Tiến sĩ Alkins hỏi về tình trạng của các kế hoạch chiến lược phòng ban. Tổng giám đốc học khu cho biết Cố vấn cấp cao Nadine Ekstrom đã soạn thảo một kế hoạch chiến lược giáo dục đặc biệt sẽ được chia sẻ với Hội đồng tham vấn cho phụ huynh về giáo dục đặc biệt Boston (SpedPac). Trợ lý Tổng giám đốc học khu tạm thời của Văn phòng học sinh Anh ngữ Farah Assiraj đang làm việc với nhóm của bà để hoàn thiện kế hoạch chiến lược cho ELLs.

Ông O'Neill mô tả báo cáo của DESE là nghiêm túc, kêu gọi các lãnh đạo của khu học chánh phản ánh về tài liệu và thực hiện các giải pháp.

Bà Robinson nói rõ rằng báo cáo DESE đã được chia sẻ với các thành viên Hội đồng ngay sau khi được tiểu bang công bố.

Ông Cardet-Hernandez yêu cầu dữ liệu về tình trạng nghỉ học thường xuyên mà Tổng giám đốc học khu đã đồng ý cung cấp.

Tiến sĩ Alkins hỏi về các bước tiếp theo và vai trò của Hội đồng nhà trường. Tổng giám đốc học khu nói rằng bà thường xuyên liên lạc với Chủ tịch và Phó chủ tịch khi bà và nhóm của mình thương lượng một thỏa thuận mới với DESE để ngăn chặn trách nhiệm quản lý tài sản. Bà nói rằng sẽ đưa bản thảo cuối cùng của thỏa thuận lên Hội đồng nhà trường.

Bà Robinson lưu ý rằng bà, ông O'Neill, bà Polanco Garcia và bà Mercer đã tham dự cuộc họp của hội đồng quản trị DESE về BPS vào ngày 24 tháng 5. Bà bày tỏ quan ngại về tính chính xác của dữ liệu BPS và nói rằng khu học chánh phải làm tốt hơn.

Bà Polanco Garcia nói rằng trách nhiệm quản lý tài sản của tiểu bang không phải là câu trả lời. Bà cho biết Nhóm chuyên trách về học sinh Anh ngữ đã yêu cầu khu học chánh cung cấp thêm các cơ hội để học sinh thành thạo đọc viết bằng ngôn ngữ mẹ đẻ. Bà gợi ý rằng cộng đồng nên xem xét MOU trước khi ký kết. Tổng giám đốc học khu nói rằng bà sẽ nói chuyện với Ủy viên Riley để làm rõ quá trình tham gia, cũng như liệu Ủy ban có cần bỏ phiếu hay không và sẽ theo dõi với Ủy ban.

Ông Cardet-Hernandez hỏi về chiến lược giáo dục đặc biệt của khu học chánh. Phó tổng giám đốc học thuật Drew Echelson nói rằng BPS phải đảm bảo việc giảng dạy Bậc 1 mạnh mẽ cho tất cả các trường BPS. Ông nói về những thách thức và sự phức tạp của hệ thống giải mã giáo dục đặc biệt của khu học chánh. Ông nói rằng DESE đang bắt đầu một chương trình thí điểm mới được gọi là Quá trình cải thiện IEP để giúp các khu học chánh điều chỉnh việc hỗ trợ cho học sinh giáo dục đặc biệt.

***Đã phê duyệt*** - Khi điếm danh, Hội đồng đã nhất trí thông qua Báo cáo của Tổng giám đốc học khu.

## **BÁO CÁO**

***Sửa đổi lịch học của UP Academy Boston và UP Academy Dorchester*** - Mike Bower, Giám đốc điều hành của UP Education Network, đã yêu cầu sửa đổi để cập nhật lịch trình hàng năm của UP Academy Boston và UP Academy Dorchester từ 185 ngày học thành 180 ngày học, có hiệu lực

## Hội đồng trường Boston Cuộc họp và phiên điều trần từ xa về kế hoạch chọn trường MA qua Zoom

Ngày 25 tháng 5 năm 2022

từ năm học này. Đề xuất này phù hợp với các trường còn lại của BPS và các trường khác trong mạng lưới của chúng tôi. Ông Bower giải thích rằng các lãnh đạo UP đã nhận được phản hồi liên tục từ gia đình, học sinh và nhân viên yêu cầu giảm năm học xuống còn 180 ngày và sửa đổi này là để đáp lại phản hồi đó.

Thay đổi này sẽ:

- Giảm bớt gánh nặng lên lịch học cho các gia đình có học sinh ở các trường BPS khác bằng cách sắp xếp lịch học của UP chặt chẽ hơn với các trường còn lại của các Hệ thống trường công lập Boston.
- Tạo ra một năm học bền vững hơn cho học sinh, gia đình và nhân viên - đặc biệt là trong năm COVID đầy thử thách này.
- Giảm nhẹ những thách thức về phương tiện đi lại cho các gia đình do có ngày khai giảng sớm hơn đáng kể so với các trường BPS khác.
- Tiết kiệm tiền của BPS bằng cách loại bỏ chi phí xe buýt tuần bổ sung mà hiện tại là bắt buộc khi có một năm học 185 ngày.

Hội đồng dự kiến sẽ bỏ phiếu theo yêu cầu sau trong cuộc họp.

### BÌNH LUẬN CỦA CÔNG CHÚNG

- Ankaa Hollister Carlson, cư dân Jamaica Plain và là học sinh của Boston Latin Academy, ủng hộ cho giáo dục sức khỏe tinh thần chất lượng, phù hợp với lứa tuổi,
- Sugey Scannell, cư dân Roslindale và là phụ huynh học sinh của Hurley K-8 School, đã chứng thực ủng hộ Nhóm chuyên trách về học sinh Anh ngữ thuyết trình trước Hội đồng nhà trường vào học kỳ mùa xuân này.
- Maria Mejia, cư dân Roxbury và là phụ huynh học sinh của Blackstone Elementary School, đã chứng thực ủng hộ việc giảng dạy bằng ngôn ngữ mẹ đẻ và an toàn học đường.
- Kelsey Brendel, cư dân Back Bay và là phụ huynh học sinh của BPS, đã chứng thực những lo ngại về giáo dục đặc biệt.
- Ymaris Matias, cư dân South End và là phụ huynh học sinh của Orchard Gardens K-8 School, đã chứng thực ủng hộ Nhóm chuyên trách về học sinh Anh ngữ thuyết trình trước Hội đồng nhà trường vào học kỳ mùa xuân này.
- Michael Heichman, cư dân Dorchester và là thành viên của Liên minh vì giáo dục công bằng của Boston, đã chứng thực chống lại trách nhiệm quản lý tài sản của tiểu bang và các vấn đề liên quan đến giáo dục khác.
- Roxi Harvey, cư dân Dorchester và là chủ tịch, Hội đồng tham vấn về giáo dục đặc biệt Boston, đã chứng thực những lo ngại về giáo dục đặc biệt.
- Tania Del Rio, cư dân Đông Boston và là phụ huynh học sinh của Alighieri Montessori School, đã chứng thực ủng hộ việc đưa công bằng nhà ở vào hợp đồng của Liên đoàn giáo viên Boston.
- Ann Hernandez, cư dân Roslindale và nhân viên của O'Bryant School of Math and Science, đã vận động hỗ trợ sức khỏe tâm thần cho học sinh.
- Ruby Reyes, cư dân Dorchester và Giám đốc điều hành Liên minh vì giáo dục công bằng của Boston, đã chứng thực về báo cáo DESE.

## Hội đồng trường Boston Cuộc họp và phiên điều trần từ xa về kế hoạch chọn trường MA qua Zoom

Ngày 25 tháng 5 năm 2022

- Griselda Polanco, cư dân Roslindale và là phụ huynh học sinh của BPS, đã chứng thực ủng hộ Nhóm chuyên trách về học sinh Anh ngữ thuyết trình trước Hội đồng nhà trường vào học kỳ mùa xuân này.
- Sharon Daura, cư dân Roslindale và là phụ huynh học sinh của Manning Elementary School, đã chứng thực những lo ngại về tình trạng bắt nạt.
- Danielle Tierney, cư dân Dorchester và phụ huynh học sinh của Henderson Inclusion School, đã chứng thực những lo ngại về giáo dục đặc biệt.
- Edith Bazile, cư dân Hyde Park và là thành viên của Ban vận động giáo dục xuất sắc Boston, đã chứng thực những lo ngại về giáo dục đặc biệt.

## DANH MỤC HÀNH ĐỘNG

**Đã phê duyệt** - Bằng hình thức lấy ý kiến khi gọi tên, Hội đồng đã nhất trí phê duyệt các khoản tài trợ trị giá 955,926\$.

Quyền Trưởng phòng tiến bộ gia đình và cộng đồng Denise Snyder trình bày khuyến nghị của Tổng giám đốc học khu để rút Hệ thống trường công lập Boston khỏi Chương trình chọn trường MA cho năm học 2022-2023 dựa trên một số yếu tố, bao gồm: vấn đề phân công học sinh; giới hạn về không gian; tác động chi phí; và các quyết định của hội đồng nhà trường trong các cộng đồng lân cận. Tổng giám đốc học khu gợi ý rằng khu học chánh có thể xem xét việc tham gia chương trình vào thời điểm nào đó trong tương lai như một chiến lược trước tuyển sinh. Ông Cardet-Hernandez đồng ý rằng khu học chánh nên xem xét chương trình trong tương lai.

**Được chấp thuận** - Khi điểm danh, Hội đồng đã nhất trí chấp thuận đề nghị của Tổng giám đốc học khu về việc rút BPS khỏi Chương trình chọn trường MA cho NH 2022-23.

**Được chấp thuận** - Khi điểm danh, Hội đồng đã nhất trí thông qua bản sửa đổi điều lệ của UP Academy Boston và UP Academy Dorchester, cập nhật lịch học hàng năm từ 185 ngày học thành 180 ngày học, có hiệu lực từ Năm học 2021-2022.

## BÁO CÁO

**Cập nhật chương trình học hè** - Quyền Trưởng phòng tiến bộ gia đình và cộng đồng Denise Snyder và Giám đốc điều hành của Bộ phận cơ hội học tập mở rộng và quan hệ đối tác Alba Cruz Davis đã trình bày một báo cáo về các cơ hội học hè của khu học chánh. BPS đang khởi động chương trình hè toàn diện nhằm đảm bảo tất cả học sinh đều có cơ hội để thúc đẩy sự phát triển về mặt xã hội và tình cảm, thúc đẩy việc học tiếp trong mùa hè, thu hẹp khoảng cách cơ hội và mang lại trải nghiệm phong phú. Điều này đặc biệt quan trọng đối với học sinh thuộc các nhóm dân cư chịu thiệt thòi trong lịch sử, bao gồm học sinh da màu và học sinh Anh ngữ (EL) và/hoặc học sinh khuyết tật.

“Trải nghiệm học hè” là một thực đơn gồm các cơ hội miễn phí (trừ khi có lưu ý khác) bao gồm:

- Các chương trình Summer Stuff do các tổ chức không thuộc BPS cung cấp (thường có tính phí)



**Hội đồng trường Boston Cuộc họp và phiên điều trần từ xa về kế hoạch chọn trường MA qua Zoom**

*Ngày 25 tháng 5 năm 2022*

- Chương trình học tập và bồi dưỡng quý 5 của BPS được tổ chức tại các trường học hoặc tại các địa điểm đối tác
- Lập trình BPS tập trung sớm để hỗ trợ những học sinh nhỏ tuổi
- Các chương trình cụ thể tại trường BPS về Phục hồi tín chỉ trung học phổ thông theo lời mời
- Các chương trình dành cho Học sinh Anh ngữ chủ yếu được tích hợp trong Quý 5; những người khác thì theo lời mời
- Năm học mở rộng (ESY) theo lời mời dành cho học sinh có Kế hoạch giáo dục cá nhân hóa (IEP) bao gồm ESY
- Sáng kiến trường thi tuyển (ESI) theo lời mời để hỗ trợ học sinh từ các nhóm không được đại diện trong các trường thi tuyển
- Việc làm mùa hè thông qua Thành phố Boston và các đối tác cung cấp cơ hội kiếm tiền và học hỏi cho thanh thiếu niên từ 14-24 tuổi

Các mục tiêu cho mùa hè 2022 bao gồm tăng số lượng chỗ trống trong các chương trình của Quý 5, số lượng các chương trình có lịch trình mở rộng trong ngày, các phương tiện di chuyển có sẵn và tiếp cận thực phẩm tươi sống. Khoản đầu tư của BPS cho việc học hè năm 2022 là 24,1 triệu đô la. Các gia đình có thể đăng ký trực tuyến tại [bostonpublicschools.org/summer](https://bostonpublicschools.org/summer).

Tiến sĩ Alkins hỏi về các dịch vụ sức khỏe tâm thần được cung cấp trong mùa hè. Bà Snyder nói rằng các liên lạc viên gia đình cung cấp thông tin liên lạc cho các gia đình trong mùa hè. Bà Cruz Davis nói rằng việc đào tạo cho các chương trình hè sẽ bao gồm rèn luyện sức khỏe về mặt tinh cảm xã hội.

Ông Cardet-Hernandez hỏi về việc tham gia. Bà Cruz Davis nói rằng một nửa số ghế cho chương trình hè hiện đã đầy tính đến hôm nay. BPS cũng cung cấp chương trình hè năm học mở rộng cho 4.200 học sinh giáo dục đặc biệt thông qua Văn phòng giáo dục đặc biệt.

Bà Polanco Garcia đề nghị cung cấp chương trình hè cho học sinh bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của các em.

Bà Robinson nhấn mạnh tầm quan trọng của việc tiếp cận và trao đổi với gia đình về các cơ hội học tập trong mùa hè.

***Cập nhật quy trình tìm kiếm ứng viên Tổng giám đốc học khu*** - Tiến sĩ Cassellius đi ra khỏi cuộc họp và quay lại ngay sau bài cập nhật. Tiến sĩ Pam Eddinger, đồng chủ tịch của Ủy ban tìm kiếm ứng viên Tổng giám đốc học khu và Chủ tịch của Bunker Hill Community College, đã trình bày bản cập nhật về quá trình tìm kiếm.

Vào ngày 18 tháng 5, Ủy ban đã gặp trực tiếp trong phiên điều hành để xem xét các đơn đăng ký hiện tại. Có 34 ứng viên. Ủy ban đã chọn một nhóm nhỏ các ứng viên để phỏng vấn trực tuyến trong phiên điều hành vào ngày 1/6 và ngày 2/6. Các đặc điểm của nhóm nhỏ này đáp ứng hồ sơ điều hành của chúng tôi cho vị trí Tổng giám đốc học khu. Nhóm ứng viên đa dạng và cân bằng về giới tính và chủng tộc/dân tộc. Nhóm ứng viên bao gồm những người có kinh nghiệm từng làm tổng giám đốc học khu, lãnh đạo điều hành và các ứng viên có kiến thức địa phương và quan điểm quốc gia.

## Hội đồng trường Boston Cuộc họp và phiên điều trần từ xa về kế hoạch chọn trường MA qua Zoom

Ngày 25 tháng 5 năm 2022

Tiền sĩ Eddinger lưu ý rằng Orange County FL và Dallas TX, cả hai quận lớn hơn đang tìm kiếm Tổng giám đốc học khu, có nhóm ứng viên tương ứng là 15 và 12. Xu hướng ngày càng có ít đơn đăng ký tại các khu học chánh lớn trên toàn quốc.

Sau cuộc phỏng vấn vòng đầu tiên được thực hiện từ xa, Ủy ban sẽ tiếp tục thu hẹp phạm vi cho vòng phỏng vấn trực tiếp thứ hai, trong phiên điều hành, vào ngày 7 tháng 6 và ngày 8 tháng 6. Ủy ban sẽ xác định các ứng viên lọt vào vòng chung kết từ vòng phỏng vấn này để giới thiệu cho Hội đồng nhà trường. Ủy ban tìm kiếm sẽ thực hiện trách nhiệm của mình khi những người lọt vào vòng chung kết được đề cử. Vào giữa tháng 6, Hội đồng nhà trường sẽ tổ chức các cuộc phỏng vấn công khai với những người lọt vào vòng chung kết. Vào cuối tháng 6, Hội đồng nhà trường sẽ bỏ phiếu cho lựa chọn cuối cùng.

Hợp tác với Văn phòng thị trưởng, các thành viên của Ủy ban tìm kiếm đã tham dự các buổi lắng nghe nhóm nhỏ bổ sung bằng năm ngôn ngữ gia đình BPS khác (*tiếng Haiti Creole - ngày TBD*), tiếng Quảng Đông, Caboverdean Creole, tiếng Việt và tiếng Quan Thoại). Ủy ban tìm kiếm tiếp tục khuyến khích các nhóm muốn chia sẻ phản hồi để tổ chức phiên lắng nghe của riêng họ và gửi bản ghi nhớ tổng hợp tới email chính thức của Ủy ban tìm kiếm hoặc mời các thành viên của Ủy ban tìm kiếm tham dự và lắng nghe. Ủy ban tiếp tục chấp nhận lời khai bằng video và văn bản được gửi qua trang web của Ủy ban tìm kiếm ([bostonpublicschools.org/supt-search](https://bostonpublicschools.org/supt-search) hoặc qua email tại ([superintendentsearch@bostonpublicschools.org](mailto:superintendentsearch@bostonpublicschools.org).)

Tiền sĩ Alkins đề nghị chia sẻ DESE MOU sắp tới với cộng đồng.

Ông Cardet-Hernandez nhấn mạnh tầm quan trọng của việc kiểm tra tài liệu tham khảo trong quá trình tìm kiếm. Ông đề nghị Ủy ban sắp xếp một tổng giám đốc học khu tạm thời tại cuộc họp tiếp theo của Hội đồng nhà trường, ngay cả khi chỉ cần thiết trong một thời gian ngắn.

### BÌNH LUẬN CÔNG CHÚNG VỀ BÁO CÁO

Charlie Kim, cư dân North End và là Phó chủ tịch, Hội đồng tham vấn cho phụ huynh về giáo dục đặc biệt Boston, đã chứng thực về khoản trợ cấp Giáo dục trẻ nhỏ ARP IDEA và chương trình học hè.

### NHIỆM VỤ MỚI

Tiền sĩ Alkins yêu cầu Ủy ban theo dõi với nhóm của Tổng giám đốc học khu về các lo ngại được nêu ra trong quá trình lấy ý kiến công chúng. Bà Robinson yêu cầu Tổng giám đốc học khu theo dõi trong cuộc họp tiếp theo của Ủy ban. Tổng giám đốc học khu nói rằng bà sẽ kiểm tra với cố vấn pháp lý về những thông tin có thể chia sẻ công khai

### KẾT THÚC CUỘC HỌP

Hội đồng trường Boston Cuộc họp và phiên điều trần từ xa về kế hoạch chọn trường MA qua Zoom

*Ngày 25 tháng 5 năm 2022*

***Đã phê duyệt*** - Vào khoảng 9:37 tối, Hội đồng đã nhất trí thông qua đề nghị hoãn cuộc họp bằng cách điếm danh.

Chứng thực:



Elizabeth Sullivan

Thư ký